

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 136 (2015)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Contrôle des pesées

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 9 mai au 5 juin 2015

### I. FRIBOURG

**Institut de Grangeneuve – Alt. 650 m – Ruche BJ, reine carniolienne, Ruche DB, reine Buckfast F1 2013**

Ruche Burki, balance manuelle, ruche vide.

Ruche DB, balance électronique, reine Buckfast F1 2013

(Internet – <http://www.vdrb.ch/service/waagvoelker.html>)

Augmentation: 36,2 kg

Diminution: 31,7 kg

Différence période: 4,5 kg

Différence totale: 18,9 kg

Nous avons extrait le miel le 27 mai, la ruche sur balance électronique avait 3 hausses et a produit environ 20 kg.

Les premières fleurs de tilleul s'ouvrent. Actuellement les acacias et les ronces (mûres) fleurissent. La récolte des cerises précoces et des fraises a commencé.

Lors du contrôle du couvain fin mai, nous avons découvert trois ruches infectées par la loque américaine. Les mesures de lutte et d'hygiène ont immédiatement été appliquées.

### II. GENÈVE

**Lullier, rucher école – Alt. 462 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2014 F1**

J'avais touché un mot lors du dernier rapport que certaines colonies risquaient de prendre le large. La ruche sur balance a effectivement quitté le chantier, mais nous a tout de même offert une belle première récolte, on lui pardonne donc sa fuite.

Donc pas de 2<sup>e</sup> récolte en vue pour elle. Dans la région de Lullier, la première récolte semble en général assez jolie, ce qui ne semble pas être le cas à l'autre bout du canton. Etant donné qu'il faisait plus sec là-bas, la récolte a été moins abondante.

### III. JURA

**Lugnez, En Moront – Alt. 425 m – Ruche DB pavillon – Reine carniolienne 2014**

La récolte de printemps sur le colza peut être qualifiée de bonne. La ruche sur balance a fourni pratiquement 2 hausses. Une colonie s'est fait la malle

à fin mai... Confection de plusieurs nucléis la première semaine de juin afin de soulager les ruches les plus fortes et d'éviter ainsi un essaimage intempestif. Plusieurs signes permettent d'espérer une récolte en forêt si le temps ne fait pas trop des siennes. A voir lors de notre prochaine rubrique...

## **V. NEUCHÂTEL**

### **Cernier, Espace Abeilles – Alt. 770 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2013**

Augmentation : 35 kg... et vient le temps de la récolte !

La colonie sur balance, qui, au premier printemps n'était pas la plus forte du rucher, a vu sa population progresser régulièrement. Laborieusement elle a amassé de belles réserves dans les deux hausses posées les 27 avril et 11 mai. La récolte, qui a eu lieu le 1<sup>er</sup> juin est belle. Presque tous les cadres étaient bien operculés et ont offert 37 kg d'un beau miel blond.

Quelques autres colonies qui roulaient les mécaniques au premier printemps se sont montrées volages, et l'essaim aventurier a réduit la récolte à peu de chose. Il faut se méfier de ce qui est trop beau...

Entre le 12 mai et le 5 juin, la balance a montré une augmentation de poids de 35 kg. Les réserves dans le corps de ruche étaient un peu min-çolettes, mais la récolte de ces derniers jours a écarté le risque de disette. Aujourd'hui, 5 juin, le crayon a trahi sur le papier de la balance une rentrée de 2 kg... Est-ce un début de miellée? Ce soir, le premier orage de la saison nous offre un spectacle magnifique!

## **VI. VALAIS**

### **Collonges, Alt. 450 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2012**

Suite à une période pluvieuse et froide, pas de récolte sur l'acacia. Les colonies se sont bien développées, les hausses sont posées, très peu d'essaims. L'apport a débuté fin mai, la récolte s'annonce bien avec le tilleul et le châtaignier. Cette année probablement pas de ruche en pastorale à 1950 m d'altitude. Je reste optimiste... si tout va bien!

### **Mayoux Val d'Anniviers – Alt. 1250 m – Ruche DB – Reine carniolienne F1 2014**

Hormis les 4 derniers jours, ce mois de mai fut mitigé. La pluie, le froid, la bise et même la neige (6 cm à Mayoux) n'ont pas trop ralenti le développement des colonies. Ces dernières ont tout de même réussi à bâtir plusieurs cires. J'ai posé les hausses le 17 mai avec 10 jours d'avance sur une année

normale. La balance affichait 54 kg. Avec le temps beau et les grandes chaleurs de la première semaine de juin, la balance a augmenté de 3 kg.

Actuellement, la prairie est en pleine fleur et les abeilles profitent du soleil et de la chaleur pour marquer le début de la récolte. J'ai aussi entrepris l'élevage de reines avec le système du starter fermé. Ces dernières seront les souches à mâles de la station de fécondation de Moiry pour 2016.

## **VII. VAUD**

### **Saint-Tiphon – Alt. 400 m – Ruche DB – Reine carniolienne croisée 2014**

Avec ce temps variable et pluvieux, la balance stagnait et diminuait même d'un kilo. Les autres ruches ont gardé leurs hausses vides. J'ai transvasé les premiers nuclei dans des ruches et ajouté une cire gaufrée. Pratiquement aucun varroa n'est tombé, par contre attention aux provisions.

### **Panex – Alt. 950 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2014**

Magnifique floraison des prairies. Le 3 juin posé quelques hausses sur les ruches, les plus faibles ont pratiquement rattrapé les fortes. La récolte s'annonce bien vu que la météo est au beau !

### **L'Isle – Alt. 720 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2013**

Le joli mois de mai a débuté par une alternance de beau et mauvais temps. La bascule a donc augmenté, puis diminué pour arriver au milieu du mois à un score nul. Le beau temps qui s'en est suivi a permis une augmentation de 16 kg. Lors de la récolte de début juin, la ruche sur bascule a produit 4,5 kg. Maintenant, place au tilleul et, pourquoi pas, une belle miellée de sapin....

### **Flendruz – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2014**

Après l'eau du début de mai, une série de beau a permis de faire un démarrage sur les chapeaux de roues pour la dent-de-lion. Mais, oui, il y a eu un mais, un mais avec du froid et de la neige qui a chamboulé quelque peu mes amies abeilles. Actuellement, dame météo s'est remise de bonne, les saints de glace ne sont plus qu'un souvenir et la joie est revenue pour les abeilles et l'apiculteur.

Augmentation : 14,8 kg; diminution : 3,2 kg

### **Mollie-Margot (Savigny) – Alt. 832 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2015**

Hausse posée : 1<sup>re</sup> le 21.04, 2<sup>e</sup> 13.05

Récolte effectuée : le 30.05, résultat : 14 kg

Le mois de mai apporte finalement quelques journées favorables à la récolte de miel. Du 6 au 13 mai, les abeilles rentrent pratiquement tout le nectar de la récolte. Lors de la visite du 3 mai les colonies manquent presque de nourriture alors que 10 jours plus tard, certaines ruches ne remplissent pas loin de deux hausses.

Le 25 mai, après un retour de froid et de quelques flocons humides, les premiers signes de cristallisation sont observables dans les hausses, mais la teneur en eau ne permet pas encore d'extraire. Finalement, la récolte de beaux cadres operculés et l'extraction a lieu le 30 mai. Résultat: 70 kg de miel sur 5 colonies, ce qui fait une moyenne de 14 kg par colonie, ceci malgré quelques kilos restés cristallisés dans les cadres. La teneur en eau est légèrement en dessous de 18%, mais un bidon est gardé séparé car il est à 19%. Il sera consommé rapidement.

A peine une semaine après l'extraction, les hausses se remplissent déjà... Du miellat est récolté et les abeilles bâtissent les cadres de hausses de manière spectaculaire. Il semble que le désert vert n'aura pas lieu cette année. La suite de l'année apicole s'annonce plutôt bien.

### **La Conversion (Lutry) – Alt. 558 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2015**

Après vous avoir fait faux bond le mois dernier, je reprends avec plaisir la rédaction de ce bulletin mensuel.

Sans entrer dans les détails, quelques faits marquant sont tout de même à signaler pour le mois d'avril. Lors d'une visite de contrôle le 16 avril, j'ai constaté que la reine de 2012 n'était plus là. En lieu et place une jeune reine était en ponte. Les abeilles trouvant leur ancienne reine un peu âgée pour assurer leur avenir, une supersédure a été effectuée durant l'hiver. Me voilà épargné de tuer moi-même la majesté qui m'avait donné tant de miel! Sa fille s'annonce tout autant travailleuse et deux cadres de couvain lui ont été prélevés le même jour (afin de renforcer une colonie plus faible). Le 20 avril, les premières hausses garnissaient les ruches de l'emplacement.

Pour mai, la météo fut capricieuse. La première quinzaine fut copieusement arrosée. Ensuite, passage d'un front froid du 19 au 27 mai avec chutes de neige sous les 1000 mètres. Puis retour inespéré d'un anticyclone avec des températures proches des 30°C! Dans l'ensemble, le printemps fut relativement doux et la végétation a eu près d'une semaine d'avance.

Avec telles conditions, les quantités à récolter s'annonçaient déplorables. Les abeilles profitant de sortir tant qu'elles le pouvaient, les hausses se remplissaient malgré tout. La ruche témoin a réussi à garnir deux hausses. Une troisième hausse a pris place le 2 juin. Dans les opérations courantes, création de nuclei les 13 et 31 mai et découpe des cadres à mâles le 23 mai.

N'étant pas dans une région à colza, la récolte est prévue le 10 juin. Les derniers robiniers faux-acacia ont terminé leur floraison depuis quelques jours. Même s'il ne faut pas vendre le miel avant qu'il ne soit dans le maturateur, la récolte printanière s'annonce belle à cet emplacement.

Rendez-vous le mois prochain pour les détails !

*Votre butineuse : Rose Aubry*

## **A VENDRE**

**de notre élevage, issu  
de souches Carnica  
sélectionnées.**

**Nuclei DB, 5 cadres**  
dont 3 couvain reine 2015,  
Fr. 180.-

**Reines 2015, fécondées**  
au rucher : Fr. 35.-/reine +  
Fr. 10.-/envoi

**Renseignements, conditions  
d'achat + réservation :**  
[www.lebaldesabeilles.com](http://www.lebaldesabeilles.com)  
[lebaldesabeilles@gmail.com](mailto:lebaldesabeilles@gmail.com)  
**Téléphone 031 735 51 81**  
**(laisser message)**

## **NOUS ACHETONS**

**Miel suisse  
aussi Bio**

**en fûts ou bidons**

Veuillez s.v.p. prendre  
contact avec nous pour  
les conditions d'achats

**Apimiel SA**  
**7743 Brusio**  
**M. Claudio Lanfranchi**  
tél. 081 846 53 18  
fax 081 846 53 10  
[info@apimiel.ch](mailto:info@apimiel.ch)